

深圳環保電鍍公司

環境管理程序

環境應急準備和響應

(EP-05)

修訂編號：1

日期 : 01 - 01 - 2006

擬製人：

蕭明

(環境管理代表)

批核人：

鴻濤

(行政總裁)

修訂記錄

1.0 目的

本程序描述潛在意外和緊急事故所引起嚴重環境影響的準備及響應程序。

2.0 適用範圍

本程序適用於深圳環保電鍍公司的電鍍活動所帶來的潛在意外和緊急事故，並說明如何預防及緩解以下緊急事故：

- 火災、爆炸；
- 暴風雨、颱風和其他突如其來的天氣變化；
- 嚴重化學品濺溢或滲漏；以及
- 設備故障引致的意外。

3.0 參考文件

環境管理體系手冊第4.4.7章

EP-04 文件控制

EP-08 記錄控制

4.0 定義

EMR – 環境管理代表

FAD – 財務及行政部

5.0 職責

5.1 環境管理代表

環境管理代表應於每宗意外或緊急事故發生後，檢討應急程序是否適當及有效。

5.2 部門主管

部門主管應制訂緊急應變計劃，減低發生意外及緊急事故的機會。部門主管應確保所有員工及在場地工作的承判商熟悉緊急應變程序的要求，並應在各部門 / 各處安排演習，及確保所有員工知道及執行緊急應變程序的要求。如發生緊急事故，應通知部門主管。部門主管應檢討意外報告及有關員工所採取的補救措施。

5.3 緊急應變小組

當發生緊急事故時，緊急應變小組負責根據環境管理代表及 / 或部門主管的指示，採取適當的緊急應變程序。

5.4 深圳環保電鍍公司員工

所有員工應熟悉緊急應變程序，在遇上意外或緊急事故時可以跟隨該程序作出應變。

6.0 程序

- 6.1** 環境管理代表、環境管理體系委員會和部門主管應識別危險所在，制定預防措施，防止緊急事故發生，並完成應急準備。
- 6.2** 環境管理代表應協調有關擬制及保持緊急應變計劃內的所有應變程序。
- 6.3** 環境管理代表應確保部門主管所擬訂的緊急應變計劃是與部門的工作相關。
- 6.4** 部門主管應使員工及緊急應變小組組員熟悉緊急應變計劃內的程序，並提供培訓。這應按照EP-03培訓程序進行。
- 6.5** 在每宗意外或緊急事故發生後，部門主管及相關人員應調查意外起因，並作適當預防行動，透過填寫意外報告(附錄二) 汇報所發生的意外事故，以及把報告提交環境管理代表審核。
- 6.6** 部門主管應確保能在情況許可下，安排緊急事故演習及定期測試程序，並把緊急事故演習報告(附錄一)提交環境管理代表審核。
- 6.7** 在每宗意外或緊急事故發生後，環境管理代表與部門主管應評審緊急應變計劃是否適合、充足及有效，若有需要時應作出適當的修訂以切合事宜。
- 6.8** 環境管理代表應保留有關緊急應變、準備及緊急事故的文件最少三年。

7.0 記錄

記錄說明	記錄地點 / 保存職責	最少保存期
緊急應變措施 (EG-EP05-01)	環境管理代表	三年
緊急事故演習報告 (EF-EP05-01)	環境管理代表	三年
意外報告 (EF-EP05-02)	環境管理代表	三年

8.0 附錄

附錄一 : 緊急應變措施 (EG-EP05-01)

附錄二 : 緊急事故演習報告 (EF-EP05-01)

附錄三 : 意外報告 (EF-EP05-02)

1.0 FIRE (火警)

If you discover a fire, you should immediately report to the emergency contact persons stated above. (e.g. emergency team, departmental manager or local fire services department, etc)

一旦發生火警，立即報告以上緊急聯絡人員。

1.1 Emergency Telephone Number For Reporting A Fire (聯絡電話)

Fire Services Department-Emergency Hotline (Tel: 119 in PRC and 999 in HK)

消防部門熱線電話。

1.2 Procedure For Fire Fighting (滅火)

Try to extinguish the fire by using the fire fighting equipment ONLY IF IT IS A SMALL FIRE.

用消防器具滅火（只適用於小火）。

Turn off the main power supply before trying to put out the electric fire. Do not use water.

撲滅電氣性火災時先切斷電源，切勿用水。

1.3 For Evacuation (逃生)

Raise the alarm by smashing the glass cover of the nearest break-glass alarm unit.

打碎最近的報警器外殼玻璃，報警。

Keep calm. Turn off all electrical apparatus except lights.

保持鎮定，關閉電燈以外的所有電器用品。

If possible, close doors around the fire area to stop it from spreading.

可以的話，關閉火源周圍的門窗，防止擴散。

Leave the Building immediately. Follow the evacuation queue.

迅速離開現場，跟隨撤離隊伍。

In case of the power supply failure or breakdown of air emission device or large amount of highly concentrated gas emissions, get down on your hands and knees and crawl to the nearest exit by counting the number of door. By getting close to the floor, your will be able to avoid the deadly carbon monoxide in the smoke. If possible, hold onto your nose with a wet towel or handkerchief. This helps to filter your breath.

當發生電力故障或破壞排放空氣污染物的裝置或排放大量高濃度的氣體時，請默數門牌，爬行至緊急出口，盡量貼近地面，可防止一氧化碳攝入，最好有濕毛巾或手帕捂住口鼻，可以過濾空氣。

Be aware of the hot exit door and watch out for the thick smoke in the staircase. If the staircase is free from smoke, walk down (don't run) to the street by following the directional signs and handrails.

留意緊急出口的方位，觀察樓梯口的煙霧濃度，則循標記所示沿樓梯而下到街

上 (不要跑)。

Be alert and concentrate on the said procedure for survival.

請遵照以上逃生步驟撤離。

Gather at the designated assembly point.

最終在指定位置集合。

1.4 Responsibilities Of Emergency Contact Person During Evacuation (逃生時，聯絡人的責任)

Check if the nearest fire exits staircase is safe and direct his colleagues to the alternative fire exit if necessary.

在可能的情況下，查看最近的緊急出口是否安全並引導其他人撤離。

Organise orderly evacuation and show his colleagues the way to the assembly point. Make sure all colleagues, guests, visitors and customers have evacuated.

組織所有的同事，客人來訪人員和客戶有序地全部撤離並到集合點匯集。

Special attention should be given to the disabled.

對行動不便人士給予特別幫助。

Check attendance at the designated assembly point.

集合點有相關人員管理。

Report to the Fireman or Police any missing persons.

如有人員失蹤，立即報告消防員或警察。

1.5 Preventative Measures Against Fire (預防措施)

Do not overload electric sockets with adapters. Use fused plugs wherever possible.

不要過載使用電線插座，盡量使用帶保險絲的插頭。

Do not store excessive fire hazardous goods.

不要存放過多的危險易燃物品。

Do not wedge or keep open fire exit doors.

安全出口的大門不要鎖上或常開。

Keep all corridors, stairs and exit routes free from obstacles.

保証走廊、樓梯和撤離通道暢通。

Ensure that discarded cigarette are extinguished before leaving.

離開時檢查煙頭是否完全熄滅。

Get familiarised the operation of fighting equipment.

知道滅火器具的運用用。

Be familiar with the fire escape routes.

熟悉撤離通道。

Participate the fire drill. (at least once a year)

參加消防演習。(每年至少一次)

2.0 Spillage of Hazardous Materials (危險品)

Ensure that any spillage of chemical should apply sand / sawdust to absorb the spilled chemical, in order to control the spilled area. To wear protective clothing and appropriate equipment to handle any chemical spillage situation.

如有化學物品洩漏，應立刻用吸附物(如沙等)控制洩漏情況。並應該使用保護衣物及合適的設備來清理化學廢物。

After cleaning, any used absorbent (e.g. sand / sawdust) should be treated as chemical waste material.

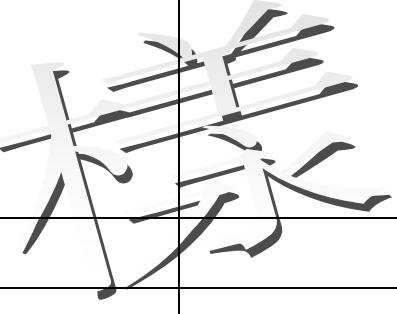
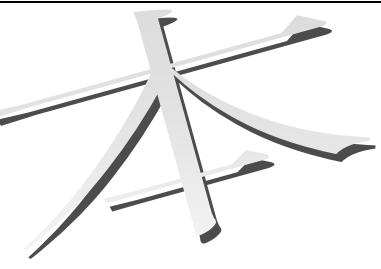
清理後，所有用過的吸附物(如沙等)，應當化學廢物處理。

Record the occurrence of chemical spillage in the accident report, in order to discuss the preventive action for future.

應把任何化學物品洩漏事項，填寫在意外報告書中，以便商討其預防方法。

Arrange at least once a year of chemical spillage drill.

每年至少舉行一次化學物品洩漏演習。

緊急事故演習日期	
緊急事故演習種類	<input type="checkbox"/> 火災、爆炸; <input type="checkbox"/> 化學品溢泄或滲漏; <input type="checkbox"/> 設備故障引致的意外
部門	
開始時間	
完成時間	
參加人數 (附加名單)	 
出席率	
消防主任姓名	
建議事項	
計劃行動	

擬製人：_____

日期：_____

職能 / 部門主管

意外報告

意外日期：_____ 時間：_____

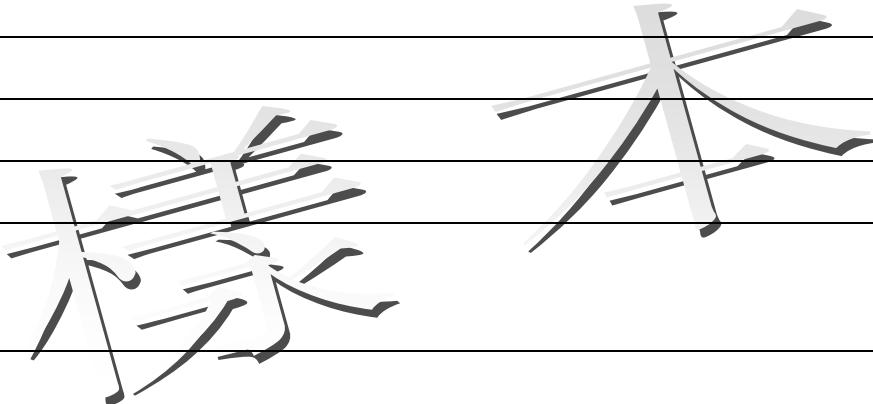
地點：_____

意外種類：_____

意外詳情：

_____應變 / 紹正措施：

_____意外成因：

_____建議預防方法：

提交人：		職位：	
簽名：		日期：	

審核人：_____ 日期：_____